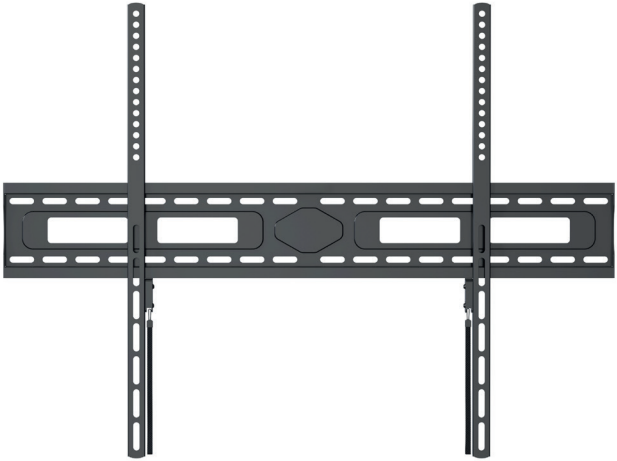
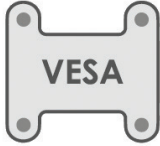


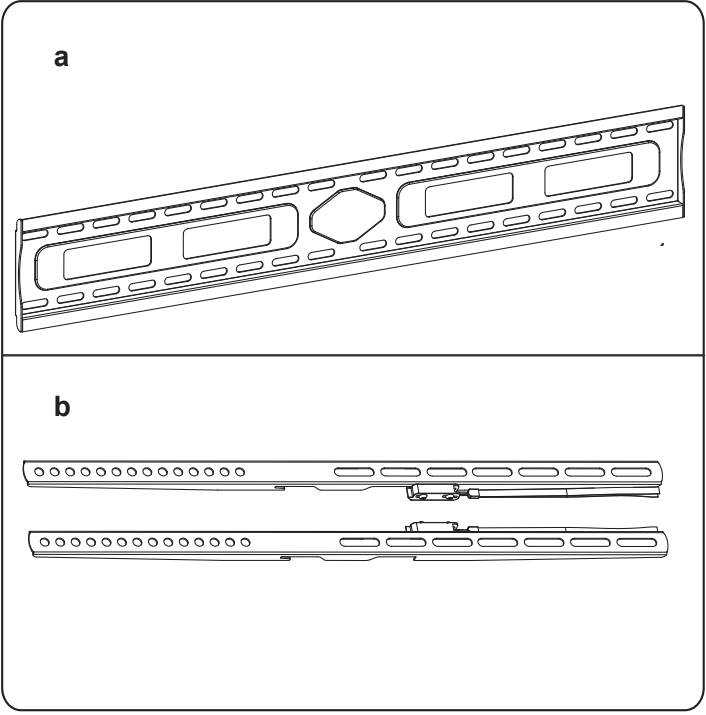
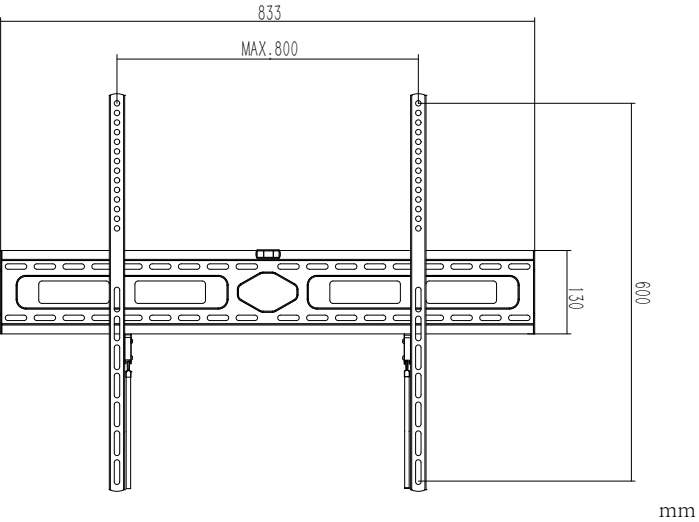
Notice d'utilisation
User guide
Bedienungsanleitung
Gebruiksaanwijzing

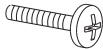
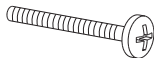
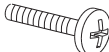
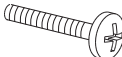
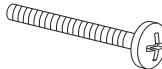
listo.

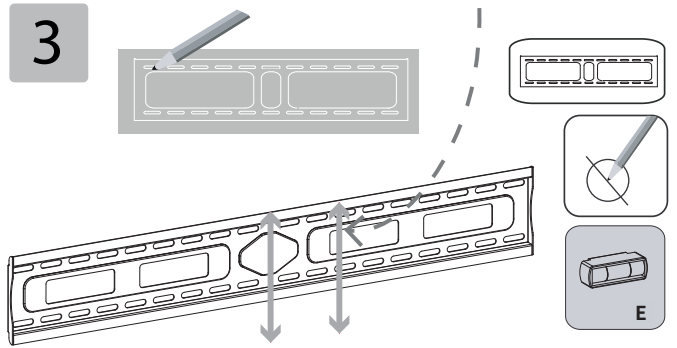
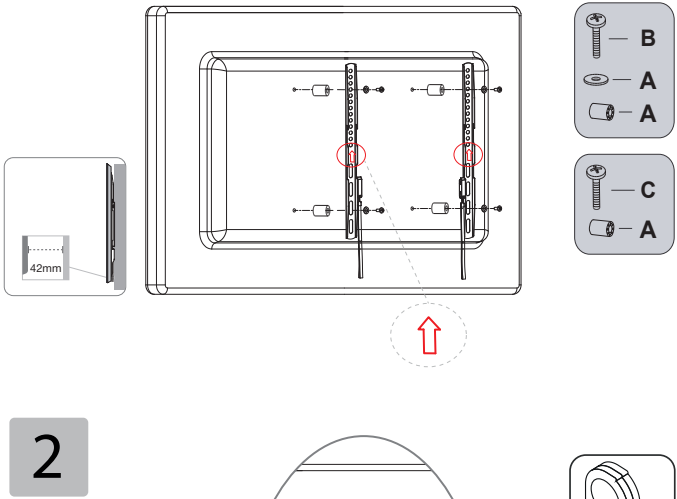
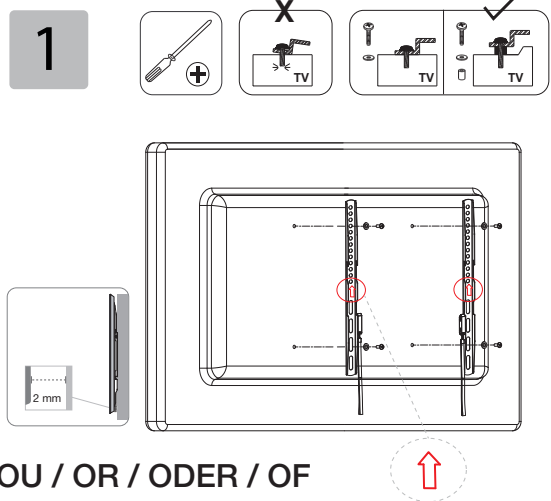
Support mural TV
TV wall bracket
TV-Wandhalterung
TV-muurbeugel
Fix'TV (XL) 65-100"



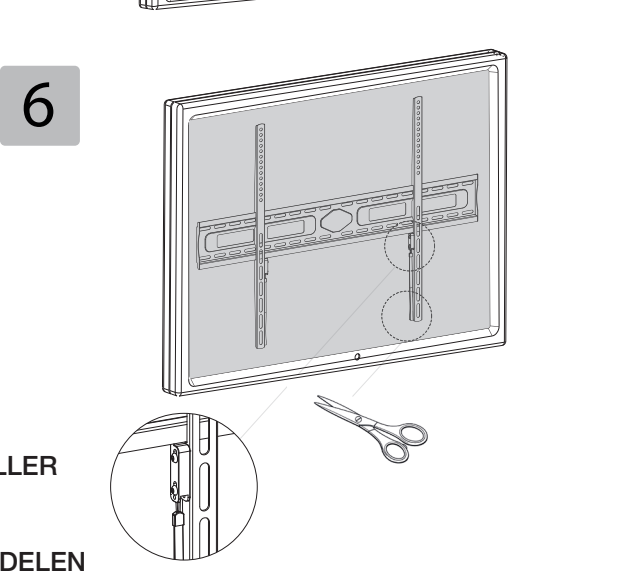
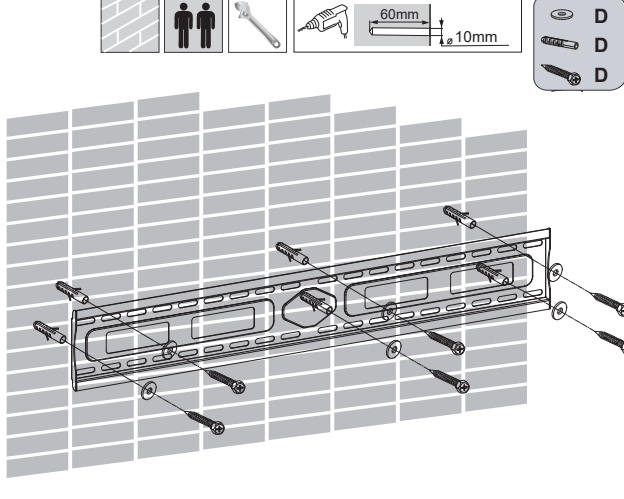
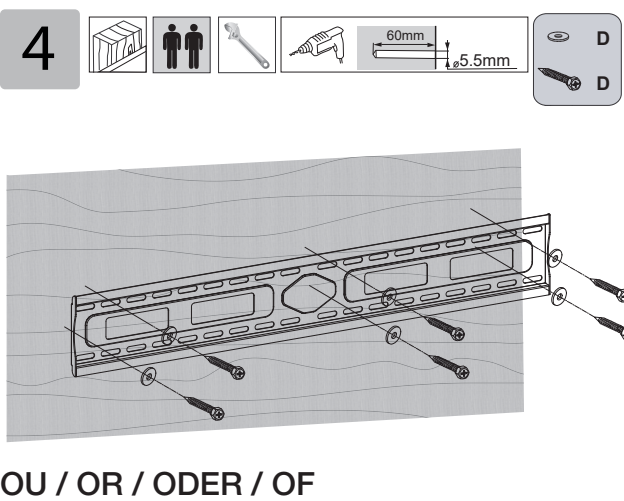
	100 x 100 200 x 100 200 x 200 300 x 300 400 x 200 400 x 400 600 x 400 800 x 400 800 x 600		65" - 100" 165 - 254 cm
	Max. 80 kilos		



A	 Φ18X8X20 (x4)	 φ18x6.5x1.5 (x4)	
B	 M6x12 (x4)	 M6x30 (x4)	
C	 M8x16 (x4)	 M8x35 (x4)	 M8x45 (x4)
D	 M8x60 (x6)	 Φ17x8.4x1.2(x6)	 Φ 10x50 (x6)
E	 (x1)		



VERROUILLER / DÉVERROUILLER
LOCK / UNLOCK
VERRIEGELN / ENTRIEGELN
VERGRENDELEN / ONTGRENDELEN



CORDELETTES / CORDS /
KORDELN / KOORDJES

Les cordelettes peuvent être coupées à la bonne hauteur si nécessaire.
The cords can be cut to the right height if required.
Die Kordeln können bei Bedarf auf die richtige Höhe zugeschnitten werden.
De koordjes kunnen indien nodig op de juiste hoogte worden afgeknipt.

Installation / Adjustment / Anpassung / Aanpassing

!

Il est de la responsabilité des personnes qui montent le support mural d'installer correctement tous les composants et la visserie, comme mentionné dans les instructions de montage. / As indicated in the assembly instructions, the person assembling the wall mount bracket is responsible for installing all of the components and the hardware correctly. / Die Personen, die den Wandhalterung zusammenbauen, sind dafür verantwortlich, dass sämtliche Bau- und Metallteile korrekt eingesetzt werden, entsprechend der Montageanleitung. / Enkel de personen die de wandsteun installeren zijn verantwoordelijk voor de correcte installatie van alle onderdelen en de hardware, zoals vermeld in de montagevoorschriften.

1	FR	Recouvrez une surface stable et plane d'un chiffon doux, placez l'écran de votre appareil sur le chiffon. Déterminez la longueur de vis nécessaire en insérant délicatement une allumette ou un cure-dent dans les points de montage filetés situés au dos de votre téléviseur. Reportez vous également à la notice d'utilisation de votre écran. Si votre écran a un dos incurvé ou un point de montage encastré, une entretoise doit être utilisée. Choisissez l'entretoise qui est la plus proche de la profondeur de l'encastrement afin de garder le support aussi près de l'écran que possible. N'oubliez pas de laisser un espace suffisant pour y disposer la connectique de vos périphériques multimédias en utilisant les différents modèles d'entretoises. L'utilisation de câbles coudés ou articulés est parfois nécessaire pour éviter d'endommager la connectique. Fixez les deux barres à l'écran en alignant les trous des barres sur les inserts filetés du panneau arrière de votre écran : insérez les vis (si besoin, avec rondelle) à travers les trous (positionnez si besoin les entretoises entre le téléviseur et les barres) et tournez dans le sens des aiguilles d'une montre à l'aide d'un tournevis cruciforme, jusqu'à ce qu'elles soient complètement enfoncées. Attention : respectez le sens des flèches (↕ flèche vers le haut orientée vers le haut) indiquant le sens de montage des barres.)
	EN	Lay a soft cloth over a flat, stable surface. Place your device screen on the cloth. Work out the required length of the screw by gently inserting a match or toothpick in the threaded mounting points on the back of the television. Also refer to your screen's instruction manual. If you have a curved screen or a recessed mounting point, a spacer must be used. Choose the spacer as close to the depth of the recessed mount as possible to ensure the mount stays as close to the screen as possible. Remember to leave sufficient space to allow you to position the connectors of your multimedia accessories using the various spacer models. You may need to use angled or articulated cables to avoid damaging your device's connections. Attach the two bars to the screen by aligning the holes of the bars with the threaded inserts of the back plate of your screen: insert screws (if required, with washer) through the holes (if required, position the spacers between the television and the bars) and turn them clockwise with a cross-head screwdriver, until fully engaged. Caution : observe the arrows (↕ upward pointing arrow) indicating the direction in which the bars should be fitted.
	DE	Breiten Sie ein weiches Tuch auf einem stabilen Untergrund aus, legen Sie Ihr Gerät mit der Bildschirmseite nach unten auf das Tuch. Überprüfen Sie die erforderliche Schraubenlänge, indem Sie vorsichtig ein Streichholz oder einen Zahnstocher in die Gewinde der Befestigungspunkte auf der Rückseite Ihres Fernsehers einführen. Beachten Sie ebenfalls die Bedienungsanleitung Ihres Bildschirms. Falls Ihr Bildschirm eine gewölbte Rückseite oder einen versenkten Befestigungspunkt hat, muss ein Distanzstück verwendet werden. Wählen Sie ein Distanzstück, das der Tiefe der Versenkung am nächsten kommt, damit sich die Halterung so nahe wie möglich am Bildschirm befindet. Vergessen Sie nicht, genügend Platz für die Steckverbinder Ihrer Multimedia-Peripheriegeräte frei zu lassen. Verwenden Sie dazu die entsprechenden Distanzstücke. Manchmal ist es nötig, Kabel mit Winkelsteckern bzw. Gelenkstücken zu verwenden, um die Steckverbindung nicht zu beschädigen. Befestigen Sie die beiden Stangen am Bildschirm, indem Sie die Löcher in den Stangen an den Gewindeeinsätzen auf der Rückseite Ihres Bildschirms ausrichten: Führen Sie die Schrauben (ggf. mit Unterlegscheibe) in die Löcher ein (positionieren Sie ggf. die Abstandshalter zwischen Fernseher und Stangen) und drehen Sie sie mit einem Kreuzschlitzschraubendreher im Uhrzeigersinn, bis sie vollständig eingedreht sind. Achtung : Beachten Sie die Pfeilrichtung (↕ nach oben gerichteter Pfeil nach oben), die die Montagerichtung der Stangen angibt.
	NL	Bescherm een stabiele en vlakke ondergrond met een zachte doek en zet het scherm van uw apparaat op de doek. Bepaal de benodigde lengte van de schroef door voorzichtig een lucifer of tandenstoker in de montagepunten met schroefdraad te steken, op de achterkant van het apparaat. Raadpleeg ook de gebruiksaanwijzing van uw scherm. Als uw scherm een gebogen achterkant of een verzonken montagepunt heeft, dan moet u een spacer gebruiken. Kies de spacer die het dichtst aanleunt bij de diepte van het verzonken montagepunt om de steun steeds zo dicht mogelijk op het scherm te installeren. Vergeet niet om voldoende ruimte over te laten om uw multimedia-apparatuur te kunnen aansluiten, door de verschillende modellen spacers te gebruiken. Het gebruik van kabels met hoek of scharnier is soms nodig om ervoor te zorgen dat u de verbindingssystemen niet beschadigt. Bevestig de twee stangen aan het scherm door de gaten op één lijn te brengen met de draadinzetstukken van het paneel aan de achterkant van uw scherm: steek de schroeven (indien nodig met ringen) door de gaten (plaats indien nodig de spacers tussen de tv en de stangen) en draai met de klok met een kruiskopschroevendraaier, tot ze volledig vastgeschroefd zijn. Waarschuwing : let op de richting van de pijlen (↕ pijlje wijst naar boven en geeft de montagerichting van de stangen aan).

2	FR	Mesurez la distance entre l'encoche du crochet supérieur et le bas de votre écran.
	EN	Measure the distance between the notch on the top hook and the bottom of your screen.
	DE	Messen Sie den Abstand zwischen der Kerbe des oberen Hakens und der Unterseite Ihres Bildschirms.
	NL	Meet de afstand tussen de inkeping van de bovenste haak en de onderkant van uw scherm.

3	FR	Reportez la mesure obtenue sur le mur pour placer le gabarit de perçage en fonction de la position souhaitée de votre téléviseur. Positionnez la plaque murale/le gabarit de perçage contre le mur en utilisant le niveau à bulle fourni (vous pouvez utiliser votre propre niveau à bulle pour davantage de précision). Marquez les trous qui seront utilisés pour fixer le support, puis retirez la plaque murale/le gabarit de perçage.
	EN	Transfer the measurement obtained to the wall to position the drilling template in accordance with the desired position of your television. Position the wall plate/drilling template against the wall using the spirit level supplied (you can use your own spirit level for greater accuracy). Mark the holes that will be used to secure the bracket, then remove the wall plate/drilling template.
	DE	Übertragen Sie das ermittelte Maß auf die Wand, um die Bohrschablone entsprechend der gewünschten Position Ihres Fernsehers zu platzieren. Positionieren Sie die Wandplatte/Bohrschablone mithilfe der mitgelieferten Wasserwaage an der Wand (für eine höhere Genauigkeit können Sie Ihre eigene Wasserwaage verwenden). Markieren Sie die Löcher für die Befestigung der Wandhalterung und nehmen Sie dann die Wandplatte bzw. die Bohrschablone weg.
	NL	Zet de verkregen meting op de muur om de boormat te plaatsen in overeenstemming met de gewenste positie van uw televisie. Plaats de muurplaat/boormat tegen de muur met behulp van de meegeleverde waterpas (u kunt uw eigen waterpas gebruiken voor meer nauwkeurigheid). Markeer de gaten die gebruikt zullen worden om de beugel te bevestigen en verwijder daarna de muurplaat/boormat.

4	FR	Fixez la plaque au mur : percez dans un mur plein (bois, mur en briques pleines, parpaings) à l'endroit des marquages en utilisant du matériel et une visserie (vis, rondelles, chevilles) adaptés à la structure de votre mur. Nous vous recommandons de percer dans un mur plein d'une profondeur au moins égale à la profondeur de la vis. Si le mur n'est pas plein, veuillez utiliser des fixations adaptées (non fournies). En cas de doute, veuillez contacter un installateur professionnel agréé. Insérez une cheville dans chaque trou, positionnez la plaque murale et vissez, en vérifiant régulièrement la planéité avec le niveau à bulle. Ne serrez pas complètement avant que toutes les vis soient en place. Ne serrez pas exagérément les vis, cela peut endommager le mur sans aucune nécessité.
	EN	Secure the plate to the wall: drill into a solid wall (wood, solid brick wall, breeze blocks) at the location of the markings, using equipment and fasteners (screws, washers, plugs) suited to the structure of your wall. We recommend drilling into a solid wall at least as deep as the screw. If the wall is not solid, please use suitable fasteners (not included). If in doubt, please contact an approved professional installer. Insert a wall plug into each hole, position the wall plate and screw in place, checking regularly with the spirit level for evenness. Do not fully tighten screws until you have put them all in place. Do not excessively tighten screws. This may damage the wall and is not necessary.
	DE	Befestigen Sie die Platte an der Wand: Bohren Sie an der Stelle der Markierungen in eine Massivwand (Holz, Vollziegelmauer, Blockstein) und verwenden Sie dabei Material und Schrauben (Schrauben, Unterlegscheiben, Dübel), die für die Struktur Ihrer Wand geeignet sind. Wir empfehlen Ihnen, in eine Massivwand zu bohren, deren Tiefe mindestens der Tiefe der Schraube entspricht. Wenn es sich nicht um eine Massivwand handelt, verwenden Sie bitte geeignete Befestigungen (nicht im Lieferumfang enthalten). Falls Sie diesbezüglich unsicher sind, ziehen Sie bitte einen Fachinstallateur oder Techniker zurate. Stecken Sie in jedes Loch einen Dübel, legen Sie die Wandplatte an die Wand an und drehen Sie die Schrauben ein. Dabei immer wieder mit der Wasserwaage die ebene Ausrichtung prüfen. Ziehen Sie die Schrauben nicht fest, bis alle Schrauben eingedreht sind. Ziehen Sie die Schrauben nicht übermäßig fest an. Dies ist nicht notwendig und kann die Wand beschädigen.
	NL	Bevestig de plaat aan de muur: boor in een volle muur (hout, massieve bakstenen muur, gipsblok) op de plaats van de markeringen, met materiaal en schroefwerk (schroeven, sluitringen, pluggen) dat geschikt is voor de structuur van uw muur. We raden aan om in een volle muur te boren die minstens zo dik is als de lengte van de schroef. Als de muur niet vol is, gebruik dan speciale bevestigingen (niet meegeleverd). Neem in geval twijfel contact op met een erkende professionele installateur. Steek in elk gat een plug, plaats de muurplaat en schroef vast en controleer de vlakheid regelmatig met een waterpas. Draai niet volledig aan voordat alle schroeven op hun plaats zitten. Draai de schroeven niet overdreven strak aan, want de muur kan hierdoor onnodig beschadigd raken.

5	FR	Pour finir l'installation de votre nouveau support, présentez l'écran devant la plaque murale. Placez l'encoche haute des bras fixés au dos de l'écran dans la glissière supérieure de la plaque murale. Puis inclinez l'écran vers le bas. Vous devez entendre distinctement un clic, signifiant que le téléviseur est bien en place et parfaitement maintenu.
	EN	To finish installing your new bracket, place the screen in front of the wall plate. Place the upper notch of the arms attached to the back of the screen in the upper slide of the wall plate. Then tilt the screen downwards. You will hear a clear click. This means that your TV is correctly positioned and securely fastened.
	DE	Zum Abschluss der Montage Ihrer neuen Wandhalterung, halten Sie den Bildschirm vor die Wandplatte. Positionieren Sie die obere Einbuchtung der auf der Rückseite des Bildschirms befestigten Arme in die obere Führung der Wandplatte. Neigen Sie den Bildschirm anschließend nach unten. Sie müssen ein deutliches Klicken hören, was bedeutet, dass der Fernseher richtig eingerastet ist und perfekt gehalten wird.
	NL	Om de installatie van uw nieuwe beugel af te ronden, moet u het scherm voor de muurplaat houden. Plaats de bovenste uitsparing van de armen die u op de achterkant van het scherm hebt bevestigd, in de bovenste opening van de muurplaat. Kantel het scherm vervolgens naar beneden. U moet een duidelijk klinkgeluid horen. Dit betekent dat de televisie goed is geïnstalleerd en goed wordt ondersteund.

6	FR	Une fois le téléviseur en place, il est possible de l'ôter de son support, en tirant simplement sur les deux cordelettes. En tirant sur les cordelettes, les deux fixations basses s'écartent, libérant la partie inférieure du téléviseur. Inclinez le bas du téléviseur vers vous, puis soulevez-le pour le retirer complètement. Lorsque le téléviseur est correctement positionné, vous pouvez replier les deux cordelettes pour former une boucle. Si elles sont toujours visibles une fois repliées, sectionnez les extrémités à l'aide d'une paire de ciseaux avant de les replier. Pensez à conserver une longueur suffisante, afin de garder la possibilité d'ôter le téléviseur de son support ultérieurement.
	EN	Once the television is in place, you can remove it from its bracket by pulling the two cords. Pulling the cords moves the two lower fasteners apart, releasing the lower part of the television. Tilt the bottom of the TV towards you, then lift it to remove it completely. Once the television is correctly positioned, you can fold the two cords over to form a loop. If they are still visible when folded, cut off the ends using a pair of scissors and fold them again. Make sure you leave the cords long enough, so that you can remove the television from the bracket in the future.
	DE	Nachdem der Fernseher installiert ist, können Sie ihn von der Halterung nehmen, indem Sie an den beiden Kordeln ziehen. Wenn Sie an den Kordeln ziehen, werden die beiden unteren Befestigungen gespreizt, so dass der untere Teile des Fernsehers freigesetzt wird. Neigen Sie den Fernseher zu Ihnen hin und heben Sie ihn an, um ihn aus der Halterung zu nehmen. Wenn der Fernseher richtig positioniert ist, können Sie die beiden Kordeln zu einer Schlaufe biegen. Wenn man sie immer noch sieht, nachdem Sie sie umgebogen haben, schneiden Sie die Enden mit einer Schere ab, bevor Sie sie biegen. Lassen Sie die Kordeln lang genug, damit Sie den Fernseher später aus der Halterung nehmen können.
	NL	Als de tv eenmaal op zijn plaats zit, kan hij eenvoudig van de standaard worden gehaald door aan de twee koordjes te trekken. Door aan de koordjes te trekken, ontstaat er ruimte tussen de twee onderste bevestigingen waardoor het onderste gedeelte van de televisie vrijkomt. Kantel de televisie naar u toe en til hem op om hem er volledig uit te nemen. Wanneer de televisie goed gepositioneerd is, kunt u de twee koordjes vouwen om een lus te vormen. Als deze eenmaal gevouwen nog steeds zichtbaar zijn, knip dan de uiteinden af met een schaar alvorens ze opnieuw te vouwen. Vergeet niet om voldoende lengte van het koordje te behouden om de televisie er op een later moment volledig uit te kunnen nemen.

Entretien / Maintenance / Wartung / Onderhoud

FR	Veillez vérifier que les vis soient correctement fixées tous les 2 mois.	Au moindre doute quant à l'installation, contactez un installateur professionnel.
EN	Please check that the screws are securely fastened every two months.	If you have any doubts about the installation of the product, please contact a professional installer.
DE	Überprüfen Sie alle 2 Monate, ob die Schrauben fest sitzen.	Kontaktieren Sie Ihren Fachinstallateur beim geringsten Zweifel hinsichtlich der Montage.
NL	Controleer om de 2 maanden of de schroeven correct zijn vastgedraaid.	Bij de minste twijfel over de installatie, moet u contact opnemen met een professionele installateur.

Garantie*

2

ans/years

Warranty*

* Testé dans nos laboratoires

Garantie valide à partir de la date d'achat (ticket de caisse faisant foi). Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure normale du produit.

* Tested in our laboratories

Warranty valid from the date of purchase (receipt as proof of purchase). This warranty does not cover defects or damage caused by improper set up, incorrect use, or normal wear and tear of this product.

* In unseren Labors getestet

Die Garantie läuft ab dem Kaufdatum (maßgeblich ist der Kassenzettel). Diese Garantie deckt keine Mängel oder Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, falschem Gebrauch oder der normalen Abnutzung des Produkts resultieren.

* Getest in onze laboratoria

Waarborg geldig vanaf de datum van aankoop (kassicket geldt als bewijs). De garantie dekt geen gebreken of schade die voortvloeien uit een onjuiste installatie, een onjuist gebruik of de normale slijtage van het product.

Toutes les informations, dessins, croquis et images dans ce document relèvent de la propriété exclusive de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se réserve tous les droits relatifs à ses marques, créations et informations. Toute copie ou reproduction, par quelque moyen que ce soit, sera jugée et considérée comme une contrefaçon.

All information, designs, drawings and pictures in this document are the property of SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION reserves all rights to its brands, designs and information. Any copy and reproduction through any means shall be deemed and considered as counterfeiting.

Alle Informationen, Zeichnungen, Skizzen und Bilder in diesem Dokument sind alleiniges Eigentum von SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behält sich alle Rechte in Zusammenhang mit ihren Marken, Schöpfungen und Informationen vor. Kopien oder Reproduktionen, ungeachtet des dazu verwendeten Mittels, werden als Fälschung betrachtet und beurteilt.

Alle gegevens, tekeningen, schetsen en afbeeldingen in dit document zijn het exclusieve eigendom van SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behoudt alle rechten met betrekking tot haar merken, creaties en informatie. Alle kopieën, of reproducties, met eender welk middel, worden beoordeeld en beschouwd als een vervalsing.

FR

Personne

Document

Recycle

FR

Pensez à donner ou recycler.

AssociationMagasinDéchèterie

https://quefairedemesdechets.fr

listo.

Art. Fix'TV (XL) 65-100"
Ref. 8012225

SERVICE RELATION CLIENTS / Customer Relations Department / Kundenservice / Klantenafdeling

1, Avenue de la Motte
CS 80137
59811 Lesquin cedex

FABRIQUÉ EN R.P.C. / Made in China / Hergestellt in VR China / Gefabriceerd in VR.

SOURCING & CREATION
1, Avenue de la Motte
59810 Lesquin - FRANCE
contact@sc-ub.com